

Eugene Maduro di Departamento di Salud Publico

Tin tres caso probabel di Chikungunya na Aruba

ORANJESTAD – Aruba ta den alerta pa loke ta trata e virus di Chikungunya. Aunke cu e ta parecido na dengue, e no ta haci e mesun daño compara cu e ultimo aki. Sinembargo e virus ta wordo transmiti pa e mesun sangura di dengue, cual ta *Aedes Aegypti*. Esey ta haci cu na Aruba mester ta alerta pa importacion di e virus aki. E situacion na Aruba ta cu tin 3 caso probabel di Chikungunya na Aruba. Tur tres di e casonan aki ta procedente di biahamento for di St. Maarten. E casonan aki ta bao di investigacion profundo. Tur prevencion necesario a wordo tuma.

CASONAN LOCAL NA ST. MAARTEN

December 2013, e organizacion Pan Americano di Salud a wordo notifica di dos caso di Chikungunya na St. Maarten parti Frances, pero e aviso aki ta asina importante pasobra cu ta trata di casonan cu e transmision a sosode localmente, pues cu e hendenan aki no a biaha bay ningun caminda. Esey ta haci e ora cu e ta bisa cu e virus aki ta presente local na St. Maarten. Esey a haci cu region a wordo alerta cu pa prome biaha den e continente Americano, e virus Chikungunya a wordo raporta cu tin transmision local, pasobra ya caba anteriormente e ta conoci cu na Brazil, Canada, Merca, French Guyana, cu tabata tin casonan di importacion for di Africa, Asia y India. Esey a haci cu e situacion a bira interesante pa region, pasobra debi na trafico di ser humano di isla pa isla y awor aki cu tur hende sa cu na St. Maarten pronto ta bay tin carnaval, hendenan ta bay ta biaha riba bao y e caso cu e virus aki por plama den Caribe, ya a wordo raporta caba cu tin seis isla den Caribe cu tin Chikungunya. Manera cu **BON DIA ARUBA** a informa den su edicion di diasabra, ta trata di St. Maarten, manera menciona, French Guyana, British Virgin Island, St. Bartholome, Guadeloupe y Martinique. Esey ta e seis isla-

nan cu tin raporta te cu awor aki, segun Sr. Maduro.

CRIADERO ROND DI CAS

Pueblo di Aruba mester ta alerta riba e crianan rond di cas pa por fabor, elimina nan pa asina e sangura aki of e virus di Chikungunya no haci su introduccion local, pues cu transmision local na Aruba. Ningun caso no a wordo oficialmente notifica na departamento di salud publico. No tin ningun caso prome cu e tres nan menciona cu por ta sospechoso cu a wordo raporta.

FOYETO DI PREVENCIÓN

Departamento di malesanan contagioso di Salubridad Publico a sala un foyeto di informacion pa e dokternan di cas, informando di e situacion den e region y tambe kico tin cu tene cuenta cun'e ora nan haya un caso den nan practica y tambe pa e agencianan di biahe a saca un informacion caminda na nan turno nan tin cu informa e pasaheronan cu ta biaha pa e islanan aki of pa St. Maarten, pa por fabor tuma cierto medida necesario pa evita cu nan wordo infecta cu e virus aki.

772 CASO DI DENGUE

Na aña 2013, tin te cu awor aki 772 caso cu a wordo notifica na departamento di malesanan contagioso y di cual 16% ta casonan confirma cu ta e infeccion di dengue. Un porcentaje grandi di e casonan aki DESPA no tin un resultado definitivo ainda pasobra of no ta haya e fecha di e prome dia di sintoma notifica of por ta cu e pashentnan aki ta bay tuma sanger mucho lihe y cu nan no por saca definitivamente si ta trata di un infeccion cu dengue si of no. E parti tambe ta cu den aña 2013, mas hende muhe a wordo registra cu e casonan di dengue compara cu hende homber. E categoria di edad cu ta wordo mas afecta pa e virus aki ta entre 25 y 64 aña y mas cu 60 por ciento di e casonan cu tin registra ta hendenan cu a yega di haya un den-

gue den pasado y esey ta haci e riesgo pa nan haya un dengue cu hemoragia mas grandi.

27 CASO PA 2014 CABA

Pa loke ta 2014, tin te cu awor aki 27 caso notifica di cual 15 por ciento, 7 of 8 caso ta casonan confirma cu ta dengue y e otronan ta pendiente mas informacion pa e registracion di e casonan. Mester menciona cu na aña 2013, e barionan cu tabata tin mas caso tabata Noord Y Santa cruz. Awor aki den 2014, e distrito di Paradera y e distrito di Santa Cruz tin mas caso registra. Pa 2014 ta e hende muhe ta esun cu ta wordo mas afecta pa e virus y mescos ta keda entre 25 y 64 aña cu ta wordo contagia.

FLUCTUACION DI YOBIDA

Awa no ta yobe mesun cos tur caminda na Aruba. Probablemente e ta yobe mas na Noord, compara cu Paradera y Santa Cruz. No ta full Aruba ta haya e cantidad di awa na e mesun momento ora e ta yobe. Esey por ta un diferencia y por ta tambe cu ta depende di e crianan cu tin den cada bario.

TEMPORADA A SCHUIF

E pik a schuif di october/november, cu ta e temporada di yobida, awor el a schuif pa januari/februari ultimo dos añanan, caminda nos ta mira e tendencia aki. Esaki tin di haber cu e cambio di clima global y cu por tin influencia riba e casonan riba e yobida cu ta cay na Aruba.

DEN DIA OF ANOCHI

E sangura aki ta activo of mainta tempran of atardi laat. Departamento di Salubridad Publico tin e creencia cu por ta tin mas hende muhe na cas den dia cu atardi/anochi. Probablemente por ta un di e factornan cu e hende muhe ta esun cu ta wordo mas pica pa sangura, compara cu e hende homber. E virus ta keda mesun cos cerca tanto homber y muhe. E sintomanan ta keda mesun cos, no tin diferencia. Te asina leu pa loke ta 2013, un caso so a keda registra, Maduro a splica. □